

vaporetto®

PURE

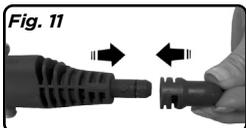
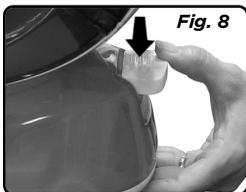
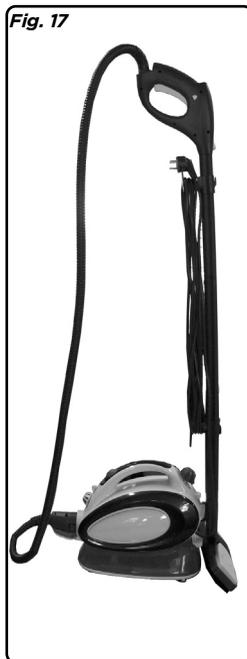
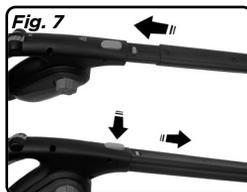
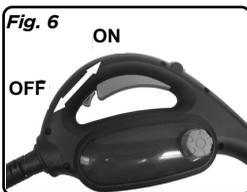
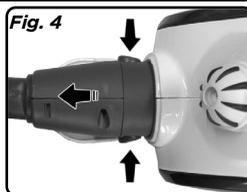
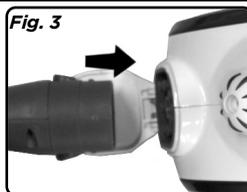
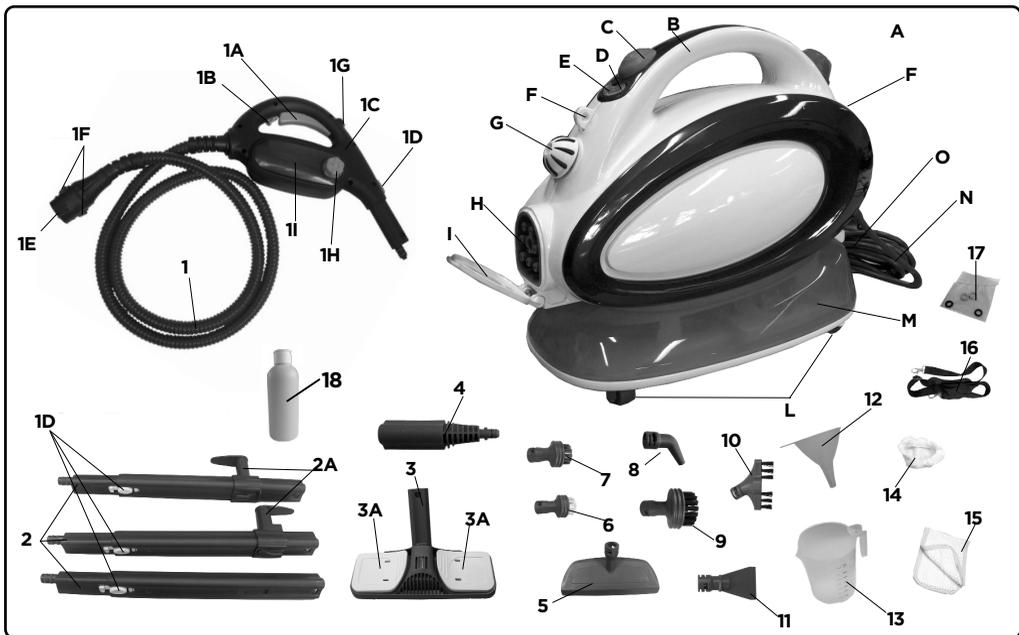


**REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO
www.polti.com**



POLTI

NATURAL HOME FEELING



ADVERTÊNCIAS

CONSERVAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES

- Antes de utilizar o aparelho, ler muito bem estas instruções de utilização.
- Qualquer utilização não em conformidade com as presentes advertências invalidará a garantia.
- Se o presente manual de instruções for perdido, é possível consultá-lo e baixá-lo através do site www.polti.com.
- Desembalar o produto e verificar a integridade do mesmo e de todos os acessórios relacionados na legenda. Em caso de dúvidas, não utilizar o produto e contactar um centro de assistência autorizado.
- Este aparelho foi concebido somente para uso doméstico.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade inferior a 8 anos, por pessoas com capacidade físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas inexperientes somente se forem preventivamente instruídas acerca do uso em segurança e somente se forem informadas sobre os perigos relacionados ao produto. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efectuadas por crianças sem a supervisão de um adulto. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos quando o aparelho estiver aceso ou em fase de arrefecimento.
- Vigiar as crianças para ter a certeza de que não jogam com o aparelho.
- Em caso de queda accidental do aparelho, é necessário levá-lo a um centro de assistência autorizado para que se possa verificar um eventual mau funcionamento interno que limite a segurança interna do produto.
- Os jatos de alta pressão podem ser perigosos se usados de maneira inadequada. O jato não deve ser direccionado para pessoas, aparelhos eléctricos sob tensão ou para o aparelho mesmo.
- Manter todos os componentes da embalagem fora do alcance das crianças, pois não são brinquedos. Manter o saco de plástico fora do alcance das crianças: perigo de sufocamento.

	<p>ATENÇÃO: alta temperatura. Perigo de queimadura! Se indicado, não tocar nas partes do produto.</p>
	<p>ATENÇÃO: Perigo de queimadura!</p>

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA :**Risco de descargas elétricas e/ou de curto-circuito:**

- A instalação elétrica à qual o aparelho será ligado deve estar em conformidade com as leis em vigor.
- Antes de ligar o aparelho, verificar se a tensão da rede corresponde com aquela indicada nos dados da placa do aparelho e se a tomada está dotada de fio terra.
- Desligar sempre o aparelho através do interruptor específico antes de desconectá-lo da rede elétrica.
- Se o aparelho permanecer um tempo sem ser usado, recomendamos que a ficha seja retirada da rede elétrica. Nunca deixar o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à tomada de corrente.
- Antes de proceder com qualquer tipo de manutenção, desligar sempre o aparelho e retirar sempre a ficha de alimentação da rede elétrica.
- Não desconectar o cabo de alimentação puxando-o, mas retirar a ficha para evitar danos à tomada.
- Não torcer, pisar ou esticar o cabo de alimentação nem colocá-lo em contato com superfícies cortantes ou aquecidas.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou outras partes importantes do aparelho estiverem danificados. Contatar um centro de assistência autorizado.
- Se o cabo estiver danificado, para evitar perigos é necessário que seja substituído pelo fabricante, pelos responsáveis pelo serviço pós-venda ou por um funcionário qualificado equivalente, para prevenir qualquer risco.
- Não utilizar extensões elétricas não autorizadas pelo fabricante que possam causar danos ou incêndios.
- Nunca tocar no aparelho com as mãos ou os pés molhados enquanto a ficha estiver inserida.
- Não usar o aparelho com os pés descalços.
- Não utilizar o aparelho perto de pias, banheiras, duches ou recipientes cheios de água.
- Nunca mergulhar o aparelho, o cabo ou as fichas em água ou noutros líquidos.
- Não direcionar o jato de vapor em aparelhos elétricos e/ou eletrônicos sob tensão ou no aparelho mesmo.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA :**Risco de lesões e/ou queimaduras durante o uso do aparelho:**

- É proibido o uso do aparelho em ambientes onde é possível o perigo de explosões.
- Não utilizar o produto em presença de substâncias tóxicas.
- Em caso de uso ou mau funcionamento, desligar o aparelho e não tentar desmontá-lo, sendo necessário levá-lo a um centro de assistência autorizado.
- Este aparelho possui os dispositivos de segurança, cuja substituição deve ser feita por um técnico autorizado.
- O aparelho não pode ser utilizado se sofreu uma queda, se há sinais visíveis de danos ou se houverem perdas.
- Antes de limpar ou guardar o aparelho, certificar-se de que esteja completamente frio.
- Não direcionar o jato de vapor para detritos, pessoas ou animais.
- Nunca aproximar as mãos ao jato de vapor.
- Durante o abastecimento de água, assegurar que a máquina esteja desligada e que a ficha de alimentação esteja retirada.
- Antes de proceder ao abastecimento do aparelho quando este estiver quente, deixar a caldeira arrefecer por alguns minutos.
- Caso seja necessário encher a caldeira enquanto ela ainda estiver quente, manter o rosto longe, pois a água pode evaporar quando entrar em contato com a caldeira ainda quente, provocando um respingo de vapor. Ao encher uma caldeira quente, recomendamos que adicione pequenas quantidades de água para evitar que a água evapore instantaneamente com risco de queimadura.
- Nunca esvaziar o aparelho quando a água dentro da caldeira ainda estiver quente.
- Não forçar a abertura da tampa quando o aparelho estiver em funcionamento, quando houver uma pressão mínima de vapor na caldeira e em nenhum caso.
- Verificar periodicamente o estado da tampa de segurança e da sua guarnição. Se necessário, substituí-las com peças de troca originais.
- Certificar-se de que a tampa de segurança foi fechada corretamente. Caso contrário, poder-se-á verificar vazamentos de vapor.
- Não forçar a abertura da tampa quando houver uma pressão mínima de vapor na caldeira.
- Não deixar de modo algum o funil ou o garrafa para o enchimento de enchimento

apoiado a encher a caldeira, com a maquina ligada á corrente, pois poderá provocar queimaduras.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA:

Uso do aparelho:

- Este aparelho foi concebido para funcionar com água normal da torneira. Consultar o parágrafo “Preparação” para obter conselhos úteis sobre o tipo de água a usar.
- Nunca utilizar água destilada, água de condensação de secadoras, água perfumada, água de chuva, água de baterias ou água de instalações de climatização ou similares. Não utilizar substâncias químicas ou detergentes.
- Não colocar o desodorizante FrescoVapor dentro da caldeira.
- Não utilizar produtos anticalcário diversos do Kalstop FP2003.
- Nunca deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos.
- Não colocar o aparelho perto de fogões acesos, estufas elétricas ou de qualquer outra fonte de calor.
- Não expor o aparelho a temperaturas ambientais inferiores a 0°C e superiores a 40°C.
- Pressionar as teclas somente com o dedo, sem forçar excessivamente, e evitar usar objetos pontiagudos como canetas ou outros.
- Não enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho e nunca quando o aparelho estiver quente.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, em caso de consertos ou para a substituição de acessórios, utilizar exclusivamente peças de troca originais.
- Deixar o aparelho arrefecer antes de efetuar a limpeza do mesmo.
- Antes de guardar o aparelho, certificar-se de que a máquina está totalmente fria.
- Durante o seu funcionamento, é necessário manter o aparelho na posição horizontal .
- Apoiar sempre o aparelho em superfícies estáveis.
- Não colocar o aparelho quente em cima de superfícies sensíveis ao calor.



Antes de utilizar o aparelho, leia muito bem estas instruções de utilização.

Prezado Cliente,

Agradecemos-lhe pela confiança que nos foi dada adquirindo esse produto e por ter contribuído para salvaguardar o bem mais precioso que nos circunda: **A NATUREZA!** De fato, o VAPORETTO resolve todos os problemas de limpeza e de higiene sem o uso de detergentes tóxicos e danosos para o ambiente: a água é transformada em vapor com uma pressão potente e constante. Usufruindo dessa energia, o VAPORETTO é capaz de limpar profundamente e de maneira ecológica. Utilizando FrescoVapor, o desodorizante para Vaporetto, é possível perfumar o ambiente e capturar os maus cheiros durante a limpeza. A nossa equipa de técnicos, ao concebê-lo, equipou-o com instrumentos apropriados para tornar o seu trabalho mais eficiente e seguro:

- A **Tampa de Segurança** impede a abertura accidental do aparelho até quando houver uma pressão mínima dentro da caldeira.
- Todos os componentes e os acessórios foram construídos com materiais de alta qualidade, resistentes às altas temperaturas.

Os produtos Polti foram submetidos a testes rigorosos. O Vaporetto foi aprovado na prova **Splash Proof Test**, pois foi concebido para resistir aos respingos.

O VAPORETTO foi construído de acordo com as normas internacionais IEC e, então, foi equipado com uma válvula de segurança, com um termóstato de segurança e com um termóstato suplementar de proteção contra o funcionamento sem água.

Visite o nosso site www.polti.com, onde poderá encontrar todas as informações e conselhos úteis para uma melhor utilização do produto, e onde poderá registar o aparelho que acabou de adquirir para obter vantagens exclusivas.

LEGENDA

GERADOR

- A) Tampa de segurança
- B) Asa para transporte
- C) Interruptor ON/OFF
- D) Indicador luminoso de funcionamento
- E) Indicador luminoso pressão vapor
- F) Ilhós para tiracolo
- G) Botão para regulação de vapor
- H) Ficha monobloco
- I) Porta para ficha monobloco
- L) Rodas giratórias
- M) Base porta-acessórios
- N) Cabo alimentação
- O) Alavanca desengate base

ACESSÓRIOS

- 1) Revestimento
- 1A) Alavanca comando saída vapor
- 1B) Botão de segurança
- 1C) Pistola vaporizadora
- 1D) Botão de bloqueio
- 1E) Ficha monobloco
- 1F) Botões de desengate

- 1G) Regulação desodorizante
- 1H) Tampa do depósito de desodorizante
- 1I) Depósito de desodorizante (FrescoVapor)
- 2) Tubos extensão
- 2A) Enrolador de cabo
- 3) Escova pavimentos
- 3A) Engates com alavanca
- 4) Engate acessórios
- 5) Acessório para lavar vidros
- 6) Escova redonda pequena com cerdas de latão
- 7) Escova redonda pequena com cerdas de nylon
- 8) Acessório 120°
- 9) Escova redonda grande com cerdas de nylon
- 10) Acessório rejuntas
- 11) Escova
- 12) Funil
- 13) Jarro
- 14) Touca de tecido
- 15) Pano para escova
- 16) Tiracolo para transporte
- 17) Guarnições sobresselentes
- 18) Frasco FrescoVapor

 Este aparelho está em conformidade com a directiva 2004/108/CE (EMC) e com a directiva 2006/95/CE (baixa tensão).

Politi S.p.A. reserva-se a faculdade de introduzir as modificações técnicas e de fabricação que considerar necessárias, sem vínculo de pré-aviso.

USO CORRETO DO PRODUTO

Este aparelho destina-se ao uso doméstico como gerador de vapor, segundo as instruções indicadas no presente manual. Aconselhamos que leia atentamente este manual e que o guarde num local seguro para posteriores consultas.

A Polti S.p.A. declina toda e qualquer responsabilidade no caso de acidentes derivantes de uma utilização do Vaporetto que não respeite as presentes instruções para o modo de emprego.

ATENÇÃO

Directiva 2002/96/CE (Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos REEE): informações para os utilizadores

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/CE.



O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da própria vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico.

O utilizador é responsável pela entrega do aparelho, no fim da vida do mesmo, às apropriadas estruturas de recolha. A adequada recolha diferenciada para o encaminhamento sucessivo do aparelho à reciclagem, ao tratamento e ao escoamento ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de escoamento de resíduos, ou à loja na qual efectuou a compra.

IMPORTANTE

Antes de deixar a fábrica, todos os nossos produtos são submetidos a testes rigorosos. Portanto, o seu Vaporetto poderá conter água residual na caldeira e/ou no depósito de desodorizante (11).

PREPARAÇÃO

- Desaparafusar a tampa de segurança (A) (fig.1) e abastecer a caldeira com 0,75l de água, utilizando o jarro (13) e o funil específico (12) (fig.2).

ATENÇÃO: Ao encher uma caldeira quente, recomendamos que adicione pequenas quantidades de água para evitar que a água evapore instantaneamente com risco de queimadura.

Este aparelho foi concebido para funcionar com água normal da torneira.

Todavia, visto que a água, pela sua natureza, contém calcário, que ao longo do tempo pode causar incrustações, aconselhamos que seja utilizada

uma mistura de 50% de água da torneira e 50% de água desmineralizada ou tratada em instalações de amolecimento. Para usar somente a água da torneira e evitar a formação de calcário, recomenda-se o uso do descalcificante especial de base natural Kalstop FP2003.

Nunca utilizar água destilada, água de condensação de secadoras, água perfumada, água de chuva, água de baterias ou água de instalações de climatização ou similares. Não utilizar substâncias químicas ou detergentes.

- Aparafusar a tampa até o fundo com atenção. **Certificar-se de que a tampa de segurança (A) foi parafusada corretamente. Caso contrário, o vapor poderá vazar.** Em tal caso, desligar o aparelho, retirar a ficha de alimentação da rede elétrica e esperar o arrefecimento antes de enroscar a tampa.
- Abrir a porta (I) da ficha monobloco (H); inserir a ficha monobloco (1E) até ouvir o clique (Fig. 3). Antes de proceder, verificar se está bem firme. Para desengatar o revestimento, basta pressionar os botões de desengate (1F) e, simultaneamente, retirar a ficha monobloco (1E) (Fig. 4).
- Inserir a ficha do cabo de alimentação (N) numa tomada adequada, dotada de fio terra.

NOTA: durante a fase de enchimento, ter atenção para que a água não transborde, para que não possa cair e molhar a base onde está apoiada o Vaporetto.

ATENÇÃO: Não deixar de modo algum o funil ou o biberon de enchimento apoiado a encher a caldeira, com a máquina ligada á corrente, pois poderá provocar queimaduras.

USO

- Pressionar o interruptor ON/OFF (C) (fig. 5). Iluminar-se-ão o indicador luminoso de funcionamento (D) e o indicador luminoso pressão vapor (E).
- Esperar que o indicador luminoso pressão (E) apague (cerca de 5 minutos). A este ponto, o Vaporetto está pronto para ser utilizado.
- A pistola vaporizadora (1C) foi equipada com um botão de bloqueio (1B) que impede a ativação acidental da distribuição de vapor por parte de crianças ou de pessoas que não conhecem o funcionamento do aparelho. Com o botão (1B) na posição "OFF", o gatilho que comanda a distribuição de vapor está bloqueado (Fig. 6). Para iniciar a distribuição, pressionar o botão (1B) na posição "ON" e acionar o gatilho de co-

VAPORETTO PURE

mando de pedido de vapor (3) (Fig. 6).

Durante a primeira utilização, poder-se-á verificar o vazamento de algumas gotas de água, devido à imperfeita estabilização térmica dentro do tubo. Portanto, recomendamos que o primeiro jato de vapor seja direcionado a um pano, até quando sair um jato uniforme.

NOTA: o indicador luminoso pressão vapor (E) acende e desliga durante o uso. Isso indica que as resistências elétricas entram em função para manter constante a pressão, então é considerado um fenómeno normal.

ATENÇÃO: caso seja pressionada a alavanca saída vapor (1A) quando o aparelho ainda estiver em pressão, mesmo se estiver desligado e desconectado da rede elétrica, poder-se-á verificar o vazamento de vapor através do revestimento. Portanto, quando desligar o aparelho e antes de guardá-lo, pressionar a alavanca (1A) até quando sair todo o fluxo de vapor.

REGULAÇÃO VAPOR

O Vaporetto permite otimizar o fluxo de vapor desejado, agindo no botão de regulação (G) (fig. 5). Para obter um fluxo maior, girar o botão em sentido anti-horário.

Girando em sentido horário, o fluxo diminui.

Daremos algumas sugestões para o uso da regulação:

- Vapor forte: para remover incrustações, manchas, oleosidade e para higienizar;
- Vapor normal: para alcatifas, tapetes, vidros e pavimentos;
- Vapor delicado: para vaporizar plantas, limpar tecidos delicados, tapeçarias, sofás, parquet, laminado, etc.

CONEXÃO DOS ACESSÓRIOS

- Para acoplar a asa aos tubos de extensão (2), a escova (3) e o adaptador (4), basta uni-los até quando ouvir o clique do botão de bloqueio dos acessórios (1D) (Fig. 7).
- Para desengatar o acessório, será suficiente manter pressionado o botão de bloqueio (1D) e separar os componentes (Fig. 7).
- Antes de utilizar os acessórios, verificar se os mesmos estão bem firmes.

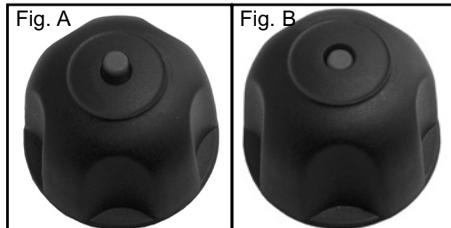
ATENÇÃO: para conectar os acessórios (5-6-7-8-9-10-11) primeiramente é necessário engatar o adaptador (4).

Ao engatar o adaptador, acoplar o acessório escolhido, alinhando as setas presentes nos mesmos (Fig. 11) e, então, rodá-lo em sentido horário (Fig. 12).

TAMPA DE SEGURANÇA / FALTA DE ÁGUA

Este aparelho é dotado de uma tampa de segurança, que impede a abertura, mesmo acidental, da caldeira até quando houver uma pressão mínima na sua parte

interna. Isso é indicado por um pino de segurança presente na tampa que, quando sai da tampa (Fig. A), indica que ainda tem pressão dentro do aparelho. Quando retorna completamente dentro da tampa (fig. B), indica que não tem mais pressão no aparelho.



ATENÇÃO - Perigo de queimadura:
Nunca forçar a abertura da tampa e nunca mexer no pino de segurança caso o aparelho ainda esteja ligado e conectado à rede elétrica ou caso ainda esteja quente.

Sempre que desejar abrir a tampa de segurança, proceder da seguinte maneira:

- Desligar o aparelho através do interruptor ON/OFF (C).
- Retirar a ficha de alimentação (N) da rede elétrica.
- Distribuir vapor até quando acabar, acionando a alavanca comando saída vapor (1A) inserida na pistola vaporizadora (1C).
- Aguardar alguns minutos para permitir o arrefecimento da caldeira.
- Desaparafusar a tampa de segurança (A) no sentido anti-horário.
- Efetuar o novo abastecimento procedendo como foi descrito do parágrafo PREPARAÇÃO.

ATENÇÃO: A inobservância deste procedimento pode provocar o risco de queimadura.

BASE PORTA-ACESSÓRIOS

COM RODAS

No Vaporetto Pure, os acessórios menores se encontram alojados na base (M). Para entrar em contato com os mesmos, é necessário pressionar a alavanca (O) (Fig.8) e, simultaneamente, levantar a parte superior do aparelho.

PRECAUÇÕES PARA SUPERFÍCIES DELICADAS

- Antes de tratar peles, tecidos especiais e superfícies de madeira, consulte as instruções do fabricante e efectue sempre uma prova numa parte escondida ou numa amostra. Deixe secar a parte vaporizada para se certificar de que não se tenha verificado modificações na cor ou deformações.
- Para a limpeza de pavimentos de madeira ou de tijoleira tratada, recomenda-se prestar muita atenção, pois o uso muito prolongado do vapor pode danificar

a cera, o brilho ou a cor das superfícies a serem limpas. Portanto, recomenda-se regular o vapor no mínimo (caso o seu aparelho preveja a regulação do vapor) e nunca direccionar o jacto de vapor directamente na superfície e cobrir a escova com um pano. Não insistir com o vapor no mesmo local.

Para as superfícies em madeira (móveis, portas, etc.), recomenda-se proceder com a limpeza usando um pano vaporizado anteriormente.

- Até mesmo em superfícies particularmente delicadas (p. ex. materiais sintéticos, superfícies laqueadas, etc...), recomenda-se usar as escovas sempre cobertas com um pano e usar o vapor no mínimo.
- Para a limpeza de superfícies vidradas em estações com temperaturas particularmente baixas, aqueça previamente os vidros mantendo a pistola de vaporização a cerca 50 cm de distância da superfície.
- Para os cuidados com as plantas, aconselhamos a vaporização a uma distância mínima de 50 cm.

CONSELHOS PRÁTICOS PARA A UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS

PISTOLA VAPORIZADOR (1C)

Sem montar as escovas, a pistola vaporizadora pode ser utilizada para limpezas especiais, com uma vaporização mais ou menos próxima, dependendo do tipo de material e da natureza da sujidade a ser limpa. Quanto mais difícil for a sujidade a ser limpa, mais próxima deverá ser mantida a pistola vaporizadora, porque a temperatura e a pressão são maiores no momento de saída. Em todos os casos, após a vaporização, passar com um pano seco ou com uma esponja abrasiva se a sujidade for mais resistente.

Usar a pistola vaporizadora para:

- tratar as manchas em alcatifas ou tapetes antes de passar a escova;
- limpar o aço inoxidável, vidros, espelhos, revestimentos estratificados e esmaltados;
- limpar cantos de acesso difícil como escadas, batentes de janelas, batentes de portas e perfis em alumínio;
- limpar manípulos de fogões e bases de torneiras;
- limpar persianas, radiadores e a parte interna de vidros;
- vaporizar plantas de apartamento (à distância);
- eliminar odores e dobras das roupas.

Em caso de necessidade (áreas de acesso difícil), a pistola pode ser utilizada juntamente com os tubos de extensão.

A pistola vaporizadora (1C) dispõe de um depósito de desodorizante (1I) para utilizar exclusivamente com FrescoVapor (18), um desodorizante natural que, além de emitir uma agradável fragrância, captura os maus odores. Para utilizar FrescoVapor, proceder da seguinte maneira:

- Desapertar a tampa (1H) (Fig. 14) do depósito do

desodorizante (1C) e enchê-lo com a fragrância FrescoVapor (Fig. 15).

- Apertar a tampa (1H).
- Para regular a quantidade de desodorizante, agir sobre a regulação (1G) (Fig. 16),  para diminuir,  para aumentar. FrescoVapor pode ser utilizado em combinação com o vapor para limpeza de todas as superfícies e com todos os acessórios, tal como descrito no parágrafo Utilização.

Nota:

- Aumentando a quantidade de desodorizante, as superfícies ficarão ligeiramente mais húmidas, uma vez que FrescoVapor mistura-se com o ar em saída. Para evitar a distribuição de FrescoVapor rodar totalmente para a frente ( OFF) a regulação (1G).
- A regulação (1G) determina exclusivamente a quantidade de desodorizante que se mistura com o vapor. Não regula a quantidade de vapor. Para poder regular a quantidade de vapor, é necessário utilizar o botão de regulação do vapor (G), tal como descrito no parágrafo "Regulação de vapor".

ATENÇÃO:

- **Nunca colocar FrescoVapor dentro da caldeira. Na caldeira, utilizar apenas água, seguindo as indicações no parágrafo "Preparação".**
- **Antes de utilizar FrescoVapor em acolchoados, peles, tecidos especiais e superfícies de madeira, consultar as instruções do fabricante e efetuar sempre uma prova numa parte escondida ou numa amostra. Deixar secar a parte vaporizada para verificar que não tenham surgido mudanças de cor ou deformações.**

TUBOS DE EXTENSÃO (2)

Os 3 tubos de extensão são ideais para alcançar comodamente as superfícies mais distantes sem ter de se abaixar.

Nos dois tubos de extensão, foram montadas duas alavancas para enrolar o cabo, que permitem enrolar o cabo de alimentação (Fig. 14).

ESCOVA PAVIMENTOS (3)

- Para limpar os pavimentos, encaixar nos ganchos (3A) da escova um pano seco e limpo e passar para a frente e para trás, sem pressionar.
- Usar a escova sem pano nas áreas sujas ou incrustadas e nos rejuntas dos azulejos com um movimento lateral para levantar a sujidade.
- Nas superfícies verticais laváveis ou nas tapeçarias e nos candeeiros, cobrir a escova com um pano seco e proceder de maneira igual àquela utilizada para limpar o pavimento.
- Em todos os tipos de alcatifas sintéticas ou de lã, tanto no pavimento quanto no muro, assim como em

VAPORETTO PURE

todos os tapetes, o Vaporetto garante a máxima higiene e devolve o aspecto original dando nova vida às cores. Passar na superfície a escova sem pano, para fazer a sujidade subir à superfície, cobrir a escova com um pano de algodão, bloqueando-o nos engates com alavanca (3A) específicos e, então, passar sobre a superfície para recolher a sujidade. Proceder rapidamente e sem pressionar na alcatifa, passando a escova para frente, para trás e lateralmente, sem nunca parar no mesmo ponto por muito tempo. O tratamento pode ser repetido à vontade, sem perigo para as superfícies. A secagem é praticamente imediata. Em caso de alcatifas muito sujas ou saturadas de produtos detergentes, não insistir muito. Os resultados somente serão evidentes após usar o Vaporetto por algumas vezes.

- Para limpar as manchas mais difíceis, antes de proceder com o tratamento indicado acima, tratar a mancha diretamente com a pistola vaporizadora, com a máxima inclinação possível (nunca na vertical com relação à superfície a ser limpa) e posicionar um pano após a mancha, para recolher a sujidade "assoprada" em razão da pressão do vapor.

ENGATE ACESSÓRIOS (4)

Acessório que permite poder conectar os acessórios (5-6-7-8-9-10-11) na pistola vaporizadora ou nos tubos de extensão.

Também pode ser utilizado como lança vapor. O bico permite direcionar o jato de vapor nos pontos mais escondidos e que são dificilmente alcançados com a pistola de vaporização. É apropriado para a limpeza de radiadores, batente de portas e janelas, sanitários e persianas.

ACESSÓRIO PARA LAVAR VIDROS (5)

A limpeza dos vidros é efetuada em dois momentos:

- passagem do vapor na superfície a ser limpa para dissolver a sujidade, acionando a alavanca comando saída vapor (1A).
- passagem do lava-vidros, para eliminar a sujidade, sem fazer o vapor sair.

ACESSÓRIO PARA LAVAR VIDROS (5) + TOUCA DE TECIDO (14)

Inserindo a touca de tecido, é possível transformar o acessório lava-vidros numa escova pequena e utilizá-la onde é impossível ou difícil utilizar a escova grande.

ESCOVA REDONDA PEQUENA COM CERDAS DE LATÃO (6) - ESCOVA REDONDA PEQUENA COM CERDAS DE NYLON (7) - ESCOVA REDONDA GRANDE COM CERDAS DE NYLON (9)

Indicados para remover a sujidade incrustada de superfícies muito estreitas, como fogões, venezianas integradas, sanitários, etc.

ACESSÓRIO 120° (8)

Indicado para alcançar os pontos inacessíveis, graças à sua forma curva.

ACESSÓRIO REJUNTES (10)

Indicado para remover a sujidade dos rejuntes dos azulejos.

ESCOVA (11)

Indicada para remover a sujidade incrustada particularmente resistente.

TRANSPORTE

Uma das grandes vantagens desse aparelho é poder ser transportado para qualquer lugar através da base (M) com rodas (L) ou nos ombros, através do tiracolo (16). Para o transporte com base (M), verificar se a mesma está engatada ao aparelho.

Para engatá-la, proceder da seguinte maneira: Inserir primeiramente a parte dianteira e, então, empurrar o aparelho para baixo, até ouvir o clique da alavanca (O) (Fig. 9). Para desengatar a base, pressionar para baixo a alavanca (O) e levantar o aparelho através da asa (B).

Para o transporte a tiracolo, verificar se a base (M) está desengatada do aparelho e, então, engatar o tiracolo para transporte (16) nos dois ilhós (F) (Fig. 10).

ATENÇÃO: especialmente quando o aparelho estiver completamente cheio, durante a limpeza e, consequentemente, quando o aparelho for movimentado, poderá ocorrer um pequeno vazamento de água misturada com o vapor através dos acessórios.

ARMAZENAMENTO DO APARELHO

É possível recolocar o aparelho alojando a escova (3) com os tubos (2) e o revestimento (1) no parking, como mostra a Fig. 13.

KALSTOP

A água pela sua natureza já contém magnésio, sais minerais e outros depósitos que favorecem a formação do calcário. Para evitar que estes resíduos possam causar inconvenientes ao aparelho, a solução ideal é representada pela utilização do Kalstop FP2003, um descalcificante especial natural que pulveriza o calcário, tornando-o fácil de remover com um simples aquecimento da caldeira. Deste modo, evitam-se incrustações e protege-se a parede da caldeira. Kalstop FP2003 está à venda nas lojas de pequenos electrodomésticos, nos centros de assistências Polti e no site www.polti.com.

FRESCOVAPOR

FrescoVapor é um desodorizante para ambientes que contém substâncias naturais. Misturado com o vapor, liberta um perfume fresco em todas as divi-

VAPORETTO PURE

sões e, graças à sua composição especial, consegue capturar os maus cheiros.

Não ingerir e manter fora do alcance das crianças.

Conteúdo do frasco: 200 ml

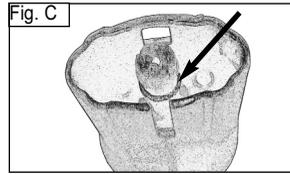
FrescoVapor está à venda nas lojas de eletrodomésticos, nos Centros de Assistência Técnica autorizados pela Polti ou no site www.polti.com.

ATENÇÃO: Nunca colocar FrescoVapor dentro da caldeira.

CONSELHOS PARA A MANUTENÇÃO GERAL

- Antes de efetuar qualquer operação de manutenção, retirar sempre a ficha de alimentação da rede elétrica e certificar-se de que o produto esteja frio.
- Após usar as escovas, recomenda-se deixar as mesmas arrefecer na sua posição natural, para evitar qualquer deformação.
- Para a limpeza externa do aparelho, utilizar simplesmente um pano húmido.
- Para limpar os acessórios, passe-os por água corrente.

- Verificar periodicamente o estado da guarnição colorida que se encontra na ficha monobloco (1F). Se necessário, substitua-a pela guarnição sobressalente (17), como será indicado a seguir.

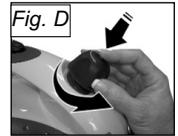


- Remover a guarnição danificada.
- Inserir a nova guarnição, colocando-a no bico do vapor e empurrá-la até ao seu alojamento. Ver (fig.B)
- Lubrificar a guarnição com graxa de silicone ou vaselina. Alternativamente, com pequena quantidade de óleos vegetais.

Efetuar o mesmo controlo nas guarnições de conexão da pistola vaporizadora (1C), dos tubos extensão (2) e do engate acessórios (4).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Luz de funcionamento (D) apagada	Verificar se a ficha está inserido corretamente numa tomada de corrente adequada. Certifique-se que o aparelho está ligado controlando o interruptor ON/OFF (C).
Luz de funcionamento (D) acesa, mas não sai vapor	Aguarde que se acenda a luz da pressão do vapor (E) (aproximadamente 10 minutos). Se, mesmo com a luz (D) acesa, não sair vapor, é porque falta água na caldeira. Encha-a seguindo as instruções do manual.
A tampa de segurança não se desaperta.	Accione a alavanca do vapor (1A) na pistola vaporizadora (1C) até acabar a saída do vapor com a máquina desligada e sem alimentação (parágrafo "TAMPA DE SEGURANÇA / FALTA DE ÁGUA"). Se, mesmo depois desta operação, o problema persistir, desaperte a tampa e ao mesmo tempo prima ligeiramente com o dedo no botão da tampa (ver a Fig. D)
Ao utilizar o vapor, não sai o perfume FrescoVapor.	Verificar se a regulação (1G) está totalmente para a frente, em posição OFF. Verificar se existe FrescoVapor no depósito de desodorizante (11).



GARANTIA**CONDIÇÕES DE GARANTIA**

Em caso de reparação, o aparelho deverá ser acompanhado pelo documento fiscal que comprova a compra.

Os produtos Polti são garantidos por dois anos a partir da data de compra, comprovada por um documento válido para fins fiscais, passado pelo vendedor.

A presente garantia deixa em aberto os direitos do consumidor derivantes da Directiva Europeia 99/44/CE sobre alguns aspectos da venda e das garantias dos bens de consumo, direitos que o consumidor pode fazer valer exclusivamente em relação ao próprio vendedor.

A presente garantia é válida nos Países que acolhem a Directiva Europeia 99/44/CE. Para os outros Países são válidas as normas locais em matéria de garantia.

O QUE COBRE A GARANTIA

No período de garantia, Polti garante a reparação gratuita e, portanto, sem qualquer encargo para o cliente, quer pela mão-de-obra, quer pelo material, do produto que apresente um defeito de fabrico ou um vício de origem.

Em caso de avarias irreparáveis, a Polti S.p.A. pode oferecer ao cliente a substituição gratuita do produto.

Um defeito de conformidade de leve entidade para o qual não tenha sido possível ou seja excessivamente dispendioso proceder à reparação ou substituição, não dá direito à resolução do contrato.

Para obter a intervenção em garantia, o cliente deverá dirigir-se a um dos Centros de Assistência Técnica Autorizados Polti com um documento de compra válido para fins fiscais emitido pelo vendedor que comprove a data de compra do produto. Na ausência de um documento que comprove a compra do produto e respetiva data, as intervenções serão feitas a pagamento. Assim, guarde cuidadosamente o recibo por todo o período da garantia.

O QUE NÃO COBRE A GARANTIA

A garantia está sujeita a limites e não abrange defeitos devido a uso impróprio e diferente do indicado no manual de instruções, parte integrante do contrato de venda do produto; a garantia não abrange defeitos causados por eventos de força maior (incêndios, curto-circuitos) ou por ações imputáveis a terceiros (adulterações). A garantia não abrange danos causados pelo uso de componentes não originais Polti ou por reparações ou alterações efetuadas por pessoal ou centro de assistência não autorizado Polti.

A garantia não abrange danos causados pelo cliente. São excluídas também todas as peças (filtros, escovas, etc.) danificadas pelo consumo (bens consumíveis) ou pelo uso normal. A garantia não abrange eventuais danos causados pelo calcário. A Polti declina qualquer responsabilidade por eventuais danos que possam ser causados direta ou indiretamente a pessoas, objetos ou animais devido ao incumprimento das indicações presentes no livro de instruções, em especial as relativas aos avisos de uso e à manutenção do produto.

A garantia não abrange a montagem de acessórios modificados ou não adequados ao aparelho.

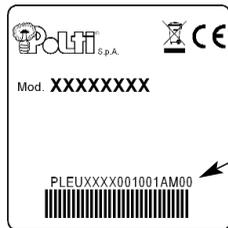
REGISTE O SEU PRODUTO

Registe o seu aparelho no nosso site, www.polti.com.

Receberá um e-mail com um código promocional e as instruções para aproveitar as ofertas em curso.

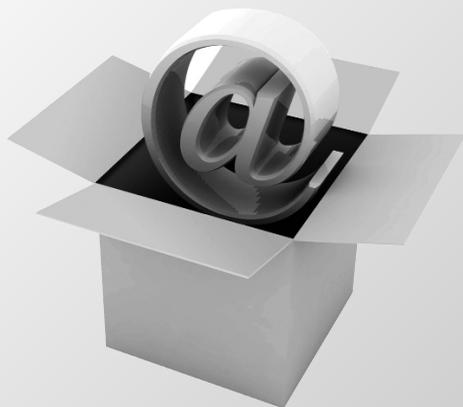
Para registar o seu produto Polti, é necessário introduzir, além dos dados pessoais, o número de série (SN) do aparelho, que encontrará na etiqueta prateada sob o produto.

Exemplo:



NÚMERO DE SÉRIE
(18 dígitos) SN

Para poupar tempo e ter sempre à mão o número de série, indicá-lo no espaço previsto na parte de trás da capa do presente manual.



SN:



**REGISTER YOUR PRODUCT
REGISTRA IL TUO PRODOTTO
ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
REGISTRA TU PRODUCTO
GERÄTREGISTRIERUNG
REGISTE O SEU PRODUTO**

www.polti.com

**YOU WILL ENJOY SPECIAL OFFERS
POTRAI USUFRUIRE DI OFFERTE SPECIALI
VOUS POURREZ BÉNÉFICIER D'OFFRES EXCLUSIVES
PODRÁ DISFRUTAR DE OFERTAS ESPECIALES
SIE KÖNNEN DIE SONDERANGEBOTE NUTZEN
VOCÊ APRECIARÁ AS NOSSAS OFERTAS ESPECIAIS**

CALL CENTER

ITALIA SERVIZIO CLIENTI	848 800 806
FRANCE SERVICE CLIENTS	04 786 642 10
ESPAÑA SERVICIO AL CLIENTE	02 351 227
PORTUGAL SERVIÇO AO CLIENTE	707 780 274
UK CUSTOMER CARE	0845 177 6584
DEUTSCHLAND KUNDENDIENST	03222 109 069 6

OTHER COUNTRIES, PLEASE VISIT WWW.POLTI.COM



**Polti S.p.A. - Via Ferloni, 83
22070 -Bulgarograsso (CO) - Italy**